

*Universidad Nacional de Tucumán*  
*Facultad de Filosofía y Letras*  
*Departamento de Letras*

**Carrera:** Profesorado y Licenciatura en Letras (Planes de Estudios 2005 y 1969).

**Asignatura:** LENGUA ESPAÑOLA II.

**Régimen:** Anual.

**Carga Horaria Total:** 90 horas.

**Carga Horaria Semanal:** 4 horas.

**Año Académico:** 2010.

**Constitución de la Cátedra:**

Dra. Elisa Cohen de Chervonagura  
Prof. Asociada con Semidedicación (a cargo)

Prof. María Silvia Ojeda  
Auxiliar Docente Graduado con Semidedicación

Prof. Silvio Alexis Lucena  
Auxiliar Docente Graduado con Semidedicación

Srta. Edith Lupprich  
Ayudante Estudiantil

**PROGRAMA**  
**LENGUA ESPAÑOLA II (2005/1969)**

**Fundamentación**

Tradicionalmente la Morfología se encaraba como un estudio casi autista centrado exclusivamente en los problemas que la palabra generaba para los usuarios.

Si bien seguimos considerando que éste es el punto básico de su estudio, no se puede desconocer que un abordaje más general ganaría en profundidad y riqueza, puesto que el deslinde de niveles de estudio es una clasificación necesaria para abordar su estudio, aunque el lenguaje se desarrolla como una totalidad en la que los diferentes niveles se condicionan.

Los estudios recientes muestran un interés renovado no solo por la Morfología flexiva sino especialmente por la Morfología léxica, dentro de un contexto comunicativo, y aunque el Estructuralismo nos ha dejado buenos trabajos descriptivos, la disciplina es muy compleja y como parte del componente léxico tiene sus propios principios.

De esta manera, no sólo nos interesa analizar la estructura interna de las palabras sino cómo se relacionan y cuáles son los principios que rigen la formación de nuevas palabras en diferentes contextos comunicativos.

## Objetivos

Nos proponemos, a través de los contenidos seleccionados, que el alumno logre:

- 1) Profundizar el estudio de la morfología sincrónica.
- 2) Advertir en forma crítica principios teóricos, métodos y puntos de vista epistemológicos en los temas de estudio.
- 3) Formar criterios evaluativos de rigor teórico y adecuación empírica, además de proponer alternativas que lleven a la resolución de sencillos problemas vinculados a la palabra.
- 4) Comprender nuevos enfoques en el estudio del vocablo e incorporar nociones operativas complementarias a lo ya conocido.
- 5) Orientarse en la reseña crítica de la bibliografía para evaluar aportes y limitaciones.
- 6) Iniciarse en la tarea de investigación mediante el diseño y ejecución de sencillos trabajos de campo.

## Metodología

El estudio razonado de la morfología del español actual estará precedido por un breve planteo general y una somera incursión en el ámbito de la fonética a fin de completar los contenidos de la asignatura y relacionarlos a los otros niveles de estudio del lenguaje que ofrece la carrera, ya que la sintaxis es estudiada en el primer año.

El diseño de este programa responde a la necesidad de ofrecer los contenidos específicos de la disciplina vinculados a una práctica propia del conocimiento científico en la que la reflexión sobre la palabra conduce a planteos de diversas situaciones comunicativas, sociales y culturales.

La metodología consistirá, de esta manera, en clases teórico-prácticas, exposiciones críticas de la bibliografía utilizada y en una ejercitación y análisis de textos presentados como material didáctico de la cátedra.

Se pretende, así, una interacción docente-alumno que no sólo lleve a un recorte y sistematización del cuerpo teórico de la materia, sino a que se promueva una reflexión y una acción constantes, generadoras de hipótesis frente a diferentes situaciones prácticas vinculadas al hacer científico.

## Evaluación

La materia respeta el sistema de promoción directa, por lo cual deberán aprobarse tres parciales elaborados sobre la base de cuestionarios teóricos y ejercicios de aplicación, además de aprobar el 75 % de los trabajos prácticos.

La Cátedra elabora anualmente un material bibliográfico que es altamente motivador para una ampliación bibliográfica posterior, y que se revisa en las clases prácticas para aclarar dudas y facilitar el aprendizaje.

También, deberá aprobarse el trabajo de campo correspondiente y acreditar, por lo menos, un 75 % de asistencia a las clases teórico-prácticas.

## **Unidad I**

1. La gramática como construcción teórica – descriptiva.
  - 1.1. Tipos de gramática. La gramática del discurso.
2. La Morfología. Definición y delimitación del objeto de estudio. Relaciones con otras ciencias lingüísticas.
3. Panorama histórico e historiográfico de la Morfología.
4. Relación de la morfología con otros planos de análisis lingüístico.
  - 4.1. Morfología y sintaxis.
  - 4.2. Morfología y fonología.
5. Criterios de independencia y dependencia de la morfología.
6. La competencia morfológica. Sus dimensiones.
7. La derivación morfológica como operación léxica.

## **Unidad II**

1. La Fonética. Orígenes
  - 1.1. El Fonema. La transcripción fonética. Los alfabetos fonéticos
2. Ramas y aplicaciones de la fonética
  - 2.1. Fonética articulatoria. Los órganos de habla
  - 2.2. Fonética acústica. Origen y propagación del sonido.
  - 2.3. Fonética auditiva. La recepción del sonido.
3. Los rasgos prosódicos. Acento, ritmo y entonación.
4. La pronunciación en Tucumán. Características.

## **Unidad III**

1. La palabra. Estructura y criterios de clasificación.
  - 1.1. Principios de independencia de la palabra.
  - 1.2. Los formantes morfológicos.
2. Los procedimientos morfológicos: afijación, derivación, flexión y composición.
  - 2.1. Creación de nuevas formas.
3. El léxico de una lengua. Lexicología. Lexicografía y etimología.
  - 3.1. Morfema, lexema, léxico.
  - 3.2. El léxico como organizador de la información.
  - 3.3. Léxico y sociedad. Léxico y política.
  - 3.4. El léxico en los estudios folklóricos.
  - 3.5. La dimensión ideológica. Lenguaje e ideología.

## **Unidad IV**

1. Las clases de palabras.
  - 1.1. Clasificación de las categorías gramaticales según criterios tradicionales.

- 1.2. Mecanismos restrictivos de recategorización.
2. El pronombre.
  - 2.1. Caracterización formal. Clasificación.
  - 2.2. Particularidades morfológicas y sintácticas. Naturaleza transversal.
  - 2.3. El pronombre como categoría semántica y deíctica. Importancia del contexto.
  - 2.4. El pronombre en la comunicación.
3. El verbo. Caracterización.
  - 3.1. Perspectiva morfológica.
4. El sustantivo. Clasificación.
  - 4.1. Género y número: significación y tendencias.
  - 4.2. Usos del diminutivo.
5. El adjetivo. Clasificación.
  - 5.1. Género y número: cuantificación. Apócope.
  - 5.2. Adjetivos restrictivos y no restrictivos.

## Bibliografía Básica

- Alarcos Llorach, Emilio (1987): *Estudios de gramática funcional del español*. Madrid, Gredos.
- (1969): *Gramática Estructural*. Madrid, Gredos.
- Alcina Franch, Juan y Blecua, Juan Manuel (1975): *Gramática Española*. Barcelona, Ariel.
- Alonso, Amado y Henríquez Ureña, Pedro (1983) *Gramática castellana*. Buenos Aires, Losada.
- Ambadiang, Théophile (1993): *La morfología flexiva*. Madrid, Taurus.
- Billone, Vicente A y Cohen de Chervonagura, Elisa, comps. (2001): *Seis estudios sobre la palabra*. San Miguel de Tucumán, Facultad de Filosofía y Letras, UNT.
- Di Tullio, Ángela (1997): *Manual de gramática del español*. Buenos Aires, Edicial.
- Dressler, Wolfgang y Merlini Barbaresi, Lavinia (1994): “Morphopragmatics” en *Trends in Linguistics*, Berlín, Mouton de Gruyter.
- Fernández Ramírez, Salvador (1986): *Gramática española*. Madrid, Arco Libros.
- García Negroni, María Marta, coord. (2001): *El arte de escribir bien en español*. Buenos Aires, Edicial.
- Gómez Torrego, Leonardo (1998): *Gramática didáctica del español*. Madrid, SM.
- Moza, Antonio Benito (2005): *Gramática práctica*. Madrid, EDAF.
- Real Academia Española (2009): *Nueva Gramática de la lengua española. Morfología – sintaxis I* (tomo I). Madrid, Espasa.
- (2001): *Gramática descriptiva de la lengua española* (dirigida por Ignacio Bosque y Violeta Demonte). Madrid, Espasa Calpe.
- Roca Pons, José (1960): *Introducción a la gramática*. Barcelona, Vergara.
- Weinrich, Harald (1981): *Lenguaje en textos*. Madrid, Gredos.

## Bibliografía Específica por Unidad

### Unidad I

- Bargalló Escrivá, María y Garriga Escribano, Cecilio, eds. (2000): *25 años de investigación de la lengua española*. Tarragona, Universitat Rovira y Virgili.
- Cohen de Chervonagura, Elisa (2000): “La construcción de la palabra: entre la convergencia de los paradigmas” en *Seis estudios sobre la palabra*. San Miguel de Tucumán, Facultad de Filosofía y letras, UNT.
- Guijarro, José Luis (1993): “Diez ideas que ponen en marcha un proyecto” en *Revista Pragmalingüística N°1*. Cádiz, Universidad de Cádiz.
- Hymes, Dell (1976): “La sociolingüística y la etnografía del habla” en E. Ardener et al: *Antropología social y lenguaje*. Buenos Aires, Paidós.
- Serrano, María José (2006): *Gramática del Discurso*. Madrid, Akal.
- Varela Ortega, Soledad (1990): *Fundamentos de Morfología*. Madrid, Síntesis.

### Unidad II

- Cohen de Chervonagura, Elisa (2009): “Un problema de fonética auditiva: la construcción del mundo en la comunidad educativa a través de las canciones patrias” en Bosso, Cristina y Márquez, Adriana; comp. (2009): *Antropología Siglo XXI: cruces de saberes*. San Miguel de Tucumán, Facultad de Filosofía y letras, UNT.
- , en colaboración (1981): *Observaciones sobre el habla tucumana*. Programa N° 63 de Ciencia y Técnica. San Miguel de Tucumán, Facultad de Filosofía y Letras, UNT.
- Cristal, David (1983): *Patología del Lenguaje*. Madrid, Cátedra.
- García Jurado, María Amalia y Arenas, Mónica (2005): *La fonética del español. Análisis e investigación de los sonidos del habla*. Buenos Aires, Quorum.
- Gil Fernández, Juana (1999): *Los sonidos del lenguaje*. Madrid, Síntesis.
- Gili y Gaya, Samuel (1961): *Elementos de fonética general*. Madrid, Gredos.
- Lázaro Carreter, Fernando (1999): *El dardo en la palabra*. Barcelona, Círculo de Lectores Galaxia Gutenberg.
- Malmberg, Bertil (1976): *La fonética*. Madrid, EUDEBA.
- Martínez Celdrán, Eugenio (1996): *El sonido en la comunicación oral*. Barcelona, Octaedro.
- Navarro Tomás, Tomás (1957): *Manual de pronunciación española*. Madrid, CSIC.
- (1974): *Manual de pronunciación española*. Madrid, Guadarrama.
- Quilis, Antonio (1986): *Comentario de textos de Fonética y Fonología*. Madrid, Arco Libros.
- (1993): *Tratado de fonología y fonética españolas*. Madrid, Gredos.
- Rojas, Elena (1980): *Aspectos del habla en San Miguel de Tucumán*. Programa N° 63 de Ciencia y Técnica. San Miguel de Tucumán, Facultad de Filosofía y Letras, UNT.

### Unidad III

- Alvar Ezquerro, Manuel (1996): *La Formación de Palabras en Español*. Madrid, Arco Libros.
- Aronoff, M. (1976): *Word formation in generative grammar*. Cambridge (Massachusetts), MIT Press.
- Bordelois, Ivonne (2005): *El país que nos habla*. Buenos Aires, Sudamericana.
- Carratalá, Ernesto (1980): *Morfosintaxis del castellano actual*. Barcelona, Labor Universitaria.
- Cohen de Chervonagura, Elisa, comp. (2008): *Comunidades lingüísticas: confines y trayectorias* – Vol. II. San Miguel de Tucumán, Facultad de Filosofía y Letras, UNT.
- , comp. (2006): *Comunidades lingüísticas: confines y trayectorias*. San Miguel de Tucumán, Facultad de Filosofía y Letras, UNT.
- Del Teso Martín, Enrique (1990): *Gramática general, comunicación y partes del discurso*. Madrid, Gredos.
- Díaz Hormigo, María Tadea (2003): *Morfología*. Cádiz, Universidad de Cádiz.
- Lang, Mervyn (1990): *Formación de palabras en español. Morfología derivativa productiva en el léxico moderno*. Madrid, Cátedra.
- Luque Durán, Juan de Dios (2004): *Estudios de Lingüística del Español 21*. Granada, Granada Lingüística.
- Lyons, John (1971): *Introduction to theoretical linguistics*. Cambridge (Massachusetts), Cambridge University Press.
- Mathews, P. H. (1980): *Introducción a la teoría de la estructura de la palabra*. Madrid, Paraninfo.
- Núñez Cabezas, Emilio (2002): “Incremento del vocabulario por procedimientos semánticos. Metáfora y eufemismo. Fenómenos de manipulación” en Romero, María Victoria; coord. (2002): *Lengua española y comunicación*. Barcelona, Ariel Comunicación.
- Varela Ortega, Soledad (1993): *La formación de palabras*. Madrid, Taurus.

### Unidad IV

- Barrenechea, Ana María (1962): *El pronombre y su inclusión en un sistema de categorías semánticas*. Madrid, Filología.
- y Manacorda de Rosetti, Mabel (1969): *Estudios de Gramática Estructural*. Buenos Aires, Paidós.
- Benveniste, Emile (1985): “La naturaleza de los pronombres” en *Problemas de Lingüística General*. México, Siglo XXI.
- Bosque, Ignacio (1991): *Las categorías gramaticales. Relaciones y diferencias*. Madrid, Síntesis.
- , ed. (1990): *Tiempo y aspecto en el español*. Madrid, Cátedra.
- Chomsky, Noam (1978): *Problemas actuales de teoría lingüística*. Madrid, Siglo XXI.
- Cohen de Chervonagura, Elisa (2004): “Presencias femeninas negadas: actitudes ante la lengua y sexismo lingüístico” en Cohen de Chervonagura, E. y Helman de Urtubey, S., comps. (2004): *La didáctica de las Lenguas: reflexiones y propuestas*. San Miguel de Tucumán, Facultad de Filosofía y Letras (UNT), pp.75-85.

- (1998): “Discurso judicial y flexión verbal” en *Revista Hesperia (Anuario de Filología Hispánica)*, Nº 1. Vigo, Facultad de Humanidades de la Universidad de Vigo.
- (1994): “Camarada, compañero, correligionario. Los vocablos de la identidad política” en *Anales del Instituto de Lingüística*. Mendoza, Universidad Nacional de Cuyo, vol. XVIII, XIX, XX y XXI.
- (1987) “Ser, estar, haber y andar en los relatos orales de Tucumán” en *Los relatos orales de Tucumán*. San Miguel de Tucumán, INSIL, Facultad de Filosofía y Letras, UNT.
- : “Prensa escrita y formas pronominales: otra vuelta de tuerca” en *Revista Lingüística de ALFAL*, Nº 13, Universidad de Sao Paulo (en prensa).
- Carbonero Cano, Pedro (1979): *Deixis espacial y temporal en el sistema lingüístico*. Sevilla, Universidad.
- Casado Velarde, Manuel (1978): “Modo y modalidad verbales en la configuración narrativa” en *Revista de Literatura*, XL, Madrid.
- Ciapuscio, Guiomar (1988): “La deixis y el funcionamiento textual de los pronombres” en *Revista Argentina de Lingüística*, Nº 4, Mendoza.
- Díaz Hormigo, María Tadea (2005): “Sincretismos en la morfología nominal” en *Revista Española de Lingüística*, 34, 1, pp. 69-96. Madrid, Gredos.
- Hernández Alonso, César (1985): “¿Artículo o pronombre?” en *Anuario de Lingüística Hispánica 1*. Valladolid.
- Kerbrat-Orecchioni, Catherine (1986): *La enunciación. De la subjetividad en el lenguaje*. Buenos Aires, Hachette.
- Kovacci, Ofelia (1990): *El comentario gramatical I*. Madrid, Arco Libros.
- Lamíquiz, Vidal (1967): “El demostrativo en español y en francés. Estudio comparativo y estructuración” en *Revista de Filología Española*, Tomo I, Madrid.
- Rojas, Elena (1994): “Los adjetivos calificativos diferenciadores del sexo en la prensa argentina” en *Revista del Instituto de Investigaciones Lingüísticas y Literarias Hispanoamericana (RILL)*, Nº 11. San Miguel de Tucumán, INSIL, Facultad de Filosofía y Letras, UNT.
- Vera Luján, Agustín (1980): “Los adjetivos deícticos en español” en *Anales de la Universidad de Murcia*, XXXVIII, Murcia.
- Weinrich, Harald (1974): *Estructura y función de los tiempos en el lenguaje*. Madrid, Gredos.
- (1976): *Lenguaje en textos*. Madrid, Gredos.

San Miguel de Tucumán

---/---/---

-----

Dra. Elisa Cohen de Chervonagura